

# BULLETTIN

INTERLAKEN, FEBRUAR 2022



## BEDÜRFNISORIENTIERTE ANGEBOTE IM WOHN- UND ARBEITSBEREICH



## EDITORIAL

Viele Menschen leiden unter psychischen, kognitiven oder körperlichen Beeinträchtigungen, welche sie vorübergehend oder längerfristig aus dem gesellschaftlichen Leben ausschliessen. Diesen Menschen bieten wir in der SEEBURG Halt und versuchen, ihnen eine ihren Begabungen und Ressourcen entsprechende berufliche Perspektive aufzuzeigen.

Gleichzeitig bieten wir auch ein Zuhause an. Das stabilisierende Umfeld während einer Eingliederungsmassnahme oder einer Berufsausbildung ist uns ebenso wichtig wie die berufsspezifische Begleitung selbst. Unser oberstes Ziel ist sowohl im Wohnen wie auch in der beruflichen Integration, Menschen in ihrer Selbstständigkeit zu fördern und zu stärken.

Im Raum Interlaken unterhalten wir verschiedene Wohnhäuser mit unterschiedlichen, sozialpädagogischen Settings (betreutes bis teilautonomes Wohnen). Die beiden Wohnhäuser LANDHUUS und SEEGARTEN stehen jugendlichen Berufseinsteiger/innen zur Verfügung. Bei entsprechender Entwicklung ist ein Umzug in eine autonomere Wohnform im UB48 oder UB14 möglich.

Die Wohnbereiche SCHLÖSSLI, BIRKE und LINDE richten sich an erwachsene Menschen, die vorübergehend oder dauerhaft Unterstützung bei ihrer Lebensgestaltung benötigen.

Neben der Arbeits- und Wohnkompetenzen fördern wir in der SEEBURG auch die Bereiche Freizeit und gesellschaftliche Handlungsfähigkeit. Zusammen bilden diese vier Bereiche erfahrungsgemäss die entscheidenden Faktoren für eine erfolgreiche Integration in unsere Gesellschaft mit ihren vielschichtigen Herausforderungen.

Unsere Türen stehen offen. Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme.



Adrian Zmoos  
Institutionsleitung

## WOHNEN MIT TAGESSTRUKTUR UND BETREUUNG

(AUCH LANGZEIT)

**Wohnen heisst Ankommen, sich heimisch und geborgen fühlen, die eigenen vier Wände um sich haben. Die Wohnbereiche im ruhigen Wilderswil stehen erwachsenen Menschen zur Verfügung, die vorübergehend oder dauerhaft Unterstützung in ihrer Lebensgestaltung benötigen.**

In unseren Dienstleistungsbereichen und Betrieben bieten wir verschiedene ressourcenorientierte Arbeitsangebote vom angepassten Arbeitsplatz in begleitetem Rahmen bis hin zur betreuten Beschäftigung als Tagesstruktur (z.B. in den Holz- und Kreativwerkstätten) an.



SCHLÖSSLI Wilderswil

### Wohnbereich SCHLÖSSLI

Das Wohnangebot im SCHLÖSSLI richtet sich an erwachsene Menschen, die eine betreute Wohnform, eine angepasste Tagesstruktur und eine fachliche Begleitung benötigen.

Mit individueller und teils intensiver Betreuung unterstützen wir die Menschen in der Alltags- und Lebensbewältigung und bieten damit ein stabilisierendes Umfeld. Gemeinsam werden Ziele festgelegt, in regelmässigen Standortgesprächen überprüft und bei Bedarf angepasst. Einige Bewohner/innen im SCHLÖSSLI werden auf eine autonomere Wohnform vorbereitet. Andere finden ein unbefristetes, auf ihre Bedürfnisse abgestimmtes Zuhause.

### Ausstattung

- 23 Einzelzimmer mit Bad/WC, davon einige Zimmer mit separatem Eingang
- Zimmer auf Wunsch mit TV ausgestattet (Aufpreis)
- viele Zimmer mit Balkon
- Gesellschafts- und TV-Raum
- Fitnessraum
- Töggelikasten, Tischtennis
- Lift
- Schöner Teich und Gemüsegarten



BIRKE Wilderswil



LINDE Wilderswil

### Wohnbereiche BIRKE/LINDE

In den beiden Wohnhäusern BIRKE und LINDE finden Menschen (ab ca. 40 Jahren bis ins Pensionsalter) ein Zuhause, die bei ihrer Lebensgestaltung dauerhafte Unterstützung wünschen. Die Wohnplätze eignen sich für Personen, welche eine umfassende Betreuung mit integrierter Tagesstruktur suchen. Wir bieten Beschäftigung in verschiedenen Tätigkeitsfeldern und Angebote für die Freizeitgestaltung an. Das Essen wird täglich frisch aus der Küche des angrenzenden JUNGFRAU HOTEL serviert.

### Ausstattung

- 22 Einzelzimmer mit Bad/WC, viele mit Balkon, auf Wunsch mit TV ausgestattet (Aufpreis)
- Fitnessraum
- Töggelikasten, Maltisch
- Wohnzimmer mit TV und Radio/CD-Player
- Atelier im Haus LINDE
- Grünanlage mit Teich, Wasserspiel und Pergola
- Gehdistanz zum Bahnhof und zu Einkaufsmöglichkeiten (250 m)

Die Wohnhäuser auf dem Jungfrau-Areal in Wilderswil befinden sich in einem ansprechenden, ländlichen Umfeld inmitten einer landschaftlich attraktiven Region. Das gesamte Areal und das Hotel mit Restaurant bieten alle Vorzüge für ein gut umsorgtes Wohnen.

Nimmt der Pflegebedarf zu, wird ein sorgfältiger Übergang in ein «Wohnen mit Pflege» gestaltet.



## SOZIALPÄDAGOGISCH BETREUTE WOHNBEREICHE FÜR JUGENDLICHE IN DER BERUFSFINDUNG ODER AUSBILDUNG

### SEEGARTEN in Bönigen und LANDHUUS in Wilderswil

Die Wohnbereiche SEEGARTEN und LANDHUUS sind die Startorte für Berufseinsteiger/innen. Sie sind während der Arbeitswoche rund um die Uhr sozialpädagogisch betreut und bieten Platz für Jugendliche zwischen 16 und 24 Jahren. Die individuellen Bedürfnisse sind dabei vielfältig.

Durch klare Strukturen, gezielte Begleitung und Förderung werden Selbst- und Sozialkompetenzen gestärkt. Zusammen werden so die Voraussetzungen erarbeitet, tagsüber eine höchstmögliche Arbeitspräsenz zu erreichen. Auch wird der Umzug in eine autonomere Wohnform angestrebt.

### UB14 & UB48 in Interlaken

Die Wohnbereiche UB14 und UB48 setzen auf ein selbständigeres oder punktuell sozialpädagogisch unterstütztes Wohnen für Jugendliche im Alter von 18 bis 24 Jahren. In unterschiedlichen Gruppengrössen können Jugendliche ihre Eigenverantwortung unter Beweis stellen, die erarbeitete Selbständigkeit ausbauen und sich dabei auf ihren Ausbildungsabschluss, respektive die Integration in den Arbeitsmarkt, vorbereiten.

Für erwachsene Personen, die eine begleitete Wohnform mit Tagesstruktur suchen, stehen im UB48 sechs Wohnplätze zur Verfügung. Dieses autonomere Wohnangebot kann mit beruflichen Eingliederungsmassnahmen oder mit verschiedenen ressourcenorientierten Arbeitsangeboten genutzt werden.



SEEGARTEN Bönigen



LANDHUUS Wilderswil



EICHE Wilderswil



## WOHNEN MIT PFLEGE

### EICHE in Wilderswil

Mit insgesamt 15 modernen und hellen Einzelzimmern und einem Gästezimmer ist das Alters- und Pflegeheim EICHE auf dem Jungfrau-Areal in Wilderswil gut überschaubar. Unser Pflegeteam steht während 24 Stunden zur Verfügung und deckt alle 12 Pflegestufen ab. Wir bieten die Infrastruktur für ein zufriedenes, selbstbestimmtes und sicheres Wohnen im Alter. Regelmässige Aktivierungsprogramme ergänzen das Angebot. Die Lage eignet sich sehr gut für ausgedehnte Spaziergänge oder um sich mit Angehörigen im angrenzenden Restaurant zum CHOCHTOPF verwöhnen zu lassen.

### Ausstattung

- Gemütliche Möblierung der Zimmer, auf Wunsch mit TV ausgestattet
- Nasszelle mit schwellenloser Dusche und WC
- Die meisten Zimmer verfügen über einen eigenen Balkon oder eine Terrasse
- Aktivierungsprogramm
- Grosszügige Wohn- und Essräumlichkeiten
- Lift und Tiefgarage
- Fitnessraum, Beschäftigungs-Atelier
- Grünanlage mit Teich, Wasserspiel, Pergola und Sitzgelegenheiten
- Ausblick auf das Jungfrau-Massiv
- Gehdistanz zum Bahnhof (250 m)



## WIR SCHAFFEN PERSPEKTIVEN



**Eine unserer Kernkompetenzen ist die Berufliche Integration. Wir wollen die uns anvertrauten Menschen in eine selbstständige Erwerbstätigkeit führen.**

Wir bieten Jugendlichen in Bereichen wie zum Beispiel Küche, Hauswirtschaft oder Betriebsunterhalt in drei unterschiedlichen Leistungsniveaus eine Ausbildung an. Für Erwachsene, die vorübergehend oder dauerhaft nicht mehr im angestammten Beruf tätig sein können, bieten wir unterschiedliche berufsintegrative Angebote an. Mit Eingliederungsmassnahmen wollen wir sie dazu befähigen, im ersten Arbeitsmarkt zu bleiben oder ihnen neue Wege aufzeigen, um wieder dorthin zurück zu finden. Zu diesen zeitlich begrenzten Massnahmen gehören beispielsweise Aufbautrainings, Umschulungen oder Arbeitsversuche im ersten Arbeitsmarkt. Ziel der gemeinsamen Bemühungen ist immer die Ausübung einer Tätigkeit, welche ihnen die finanzielle Existenzgrundlage sichert.

Als berufspraktische Trainingsfelder dienen unsere eigenen Betriebe und internen Abteilungen, in denen sich Fachkräfte bestmöglich um die uns anvertrauten Menschen kümmern. Bei dieser Arbeit ist die agogische Ausrichtung zentral. Arbeitsagogik hat das Ziel, Menschen jeden Alters beruflich professionell anzuleiten und zu begleiten, ihre Sozial-, Selbst- und Fachkompetenzen zu fördern, um damit letztlich auch ihre Leistungsfähigkeit zu erhöhen.

Besonders wichtig sind uns enge Beziehungen zum örtlichen Gewerbe, um Praktika zu ermöglichen oder eine Anschlusslösung zu vermitteln.

Für Menschen, die dauerhaft aus dem ersten Arbeitsmarkt ausgeschieden sind, stellen wir ressourcenorientierte Arbeitsplätze zur Verfügung.

ALTERSGRUPPE

16 – 24

20 – 65

**Berufliche Angebote für Jugendliche**

Schnupperlehre  
Integrationsmassnahmen  
Vorbereitung  
Abklärung  
Berufsfindungsjahr  
Vorlehre  
Ausbildungen im INSOS-, EBA- und EFZ Profil  
Interne Schule  
Praktika  
Ausbildungscoaching  
Stellenvermittlung

**Integrationsmassnahmen**

Aufbautraining  
Arbeitsversuche  
Coachings  
Stellenbewerbung und Stellensuche

**Berufliche Massnahmen**

Abklärung  
Umschulung  
Arbeitstrainings

**Integration von Flüchtlingen**

Abklärung  
Berufsfindungsjahr  
Vorbereitung  
Stellenvermittlung  
Coachings

**Ressourcenorientierte Arbeitsplätze**

Arbeitsagogische Tagesstruktur  
Eingliederung von Rentenbezügern

## AUSBILDUNGSANGEBOTE FÜR JUGENDLICHE

In der SEEBURG können Jugendliche mit Unterstützungsbedarf ganz unterschiedliche Ausbildungen absolvieren. In unseren Betrieben und internen Abteilungen bilden wir derzeit Lernende in 14 Berufen aus. Die Ausbildung kann auf dem Niveau Fähigkeitszeugnis EFZ, Berufsattest EBA oder INSOS PrA (Praktische Ausbildung) erfolgen.

### Ausbildungsniveaus und Berufe

#### EFZ

Detailhandelsfachfrau/mann  
Fachfrau/mann Betriebsunterhalt  
Fachfrau/mann Hauswirtschaft  
Gärtner/in (Garten- und Landschaftsbau)  
Hotelfachfrau/mann  
ICT-Fachmann/frau  
Informatiker/in  
Kauffrau/Kaufmann Profil B/E  
Koch/Köchin  
Logistiker/in (Lager)  
Maler/in  
Restaurantfachfrau/mann  
Schreiner/in (Möbel und Innenausbau)

#### EBA

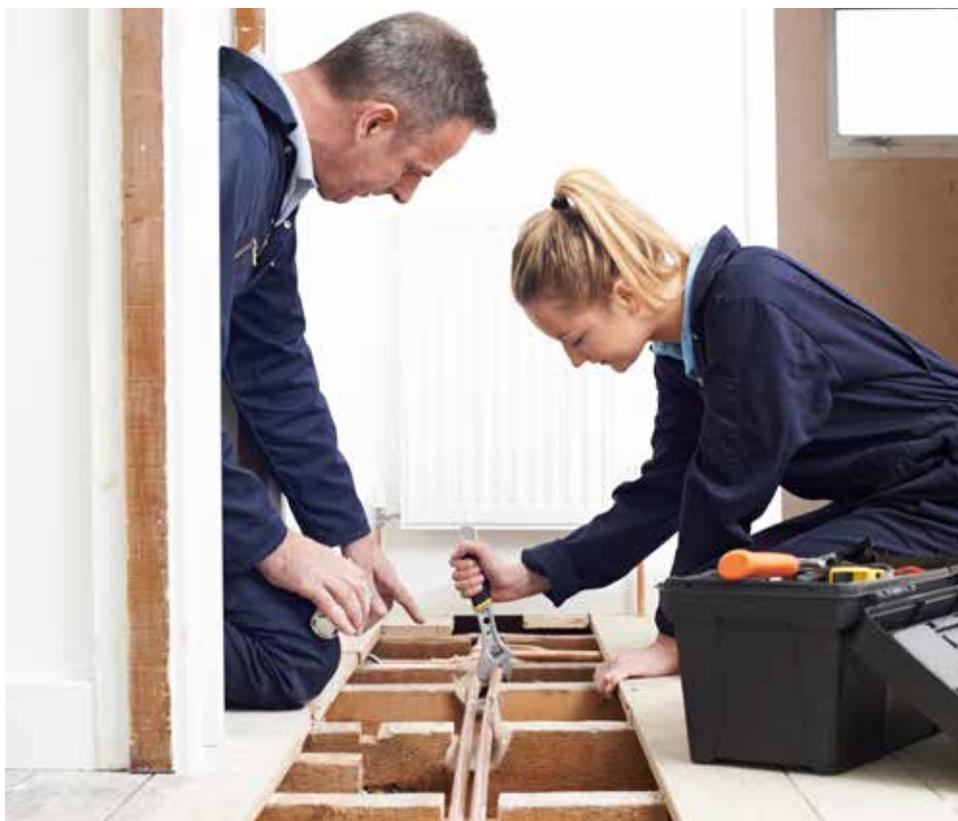
Assistent/in Gesundheit und Soziales  
Büroassistent/in  
Detailhandelsassistent/in  
Gärtner/in (Garten- und Landschaftsbau)  
Hauswirtschaftspraktiker/in  
Hotellerieangestellte/r  
Küchenangestellte/r  
Logistiker/in (Lager)  
Malerpraktiker/in  
Restaurantangestellte/r  
Schreinerpraktiker/in  
Unterhaltspraktiker/in

#### PrA Ausbildung nach INSOS-Profil

In den aufgeführten Berufsrichtungen (ausser ICT/Informatik) sind INSOS-Ausbildungen möglich. Zusätzlich auch als Industriepraktiker, Recyclingpraktiker und Gebäudereiniger.

Diese Praktische Ausbildung wurde für junge Menschen mit Lernschwierigkeiten entwickelt, für die eine EBA- oder EFZ-Lehre eine (noch) zu hohe Hürde darstellt. Träger der PrA ist INSOS Schweiz, der nationale Branchenverband der Institutionen für Menschen mit Behinderung. Die Ausbildung steht in engem Praxisbezug und ist deshalb vorwiegend auf das Erlernen und Ausführen von praktischen Tätigkeiten ausgerichtet.

Weitere Informationen finden Sie auf der Website von INSOS-Schweiz ([www.insos.ch](http://www.insos.ch)).



## FERIEN FÜR GÄSTE MIT EINEM HANDICAP

Der türkisblaue Brienersee und das atemberaubende Dreigestirn mit Eiger, Mönch und Jungfrau sind die Wahrzeichen der Jungfrau Region. Im Herzen dieser schönen Urlaubsdestination steht das JUNGFRAU HOTEL\*\*\* in Wilderswil. Das ruhige Nachbardorf von Interlaken ist der ideale Ausgangspunkt für Bahn- und Schiffsausflüge sowie erholsame Spaziergänge und einfache Wanderungen. Im hoteleigenen Restaurant zum CHOCHTOPF können Sie sich kulinarisch verwöhnen lassen. Auf der sonnigen Terrasse oder im wettergeschützten Wintergarten bieten sich gemeinsame Spielnächte an.

Unsere Ferien eignen sich für Menschen mit leichten psychischen oder kognitiven Handicaps. Während Ihrer Ferien sind Bernhard und Marianne Winkler Ihre Gastgeber und gestalten und betreuen das abwechslungsreiche Freizeitprogramm.

### Unterkunft

Einzelzimmer mit Dusche oder Bad und WC. Die meisten Zimmer verfügen über einen Balkon mit Bergsicht. Alle Zimmer mit TV/Radio. Doppelzimmer auf Anfrage gegen Aufpreis

### Mahlzeiten

Im Pauschalpreis ist Vollpension inbegriffen: Frühstücksbuffet mit Kaffee und Saft, Mittagessen oder Lunchpaket, Nachtessen (inkl. Wasser, Tee). Zusätzliche Getränke sind im Restaurant gegen Barzahlung erhältlich.

Im Restaurant zum CHOCHTOPF erhalten Sie eine Ermässigung von 10% auf zusätzliche Konsumationen.

### Nicht in den Preisen inbegriffen:

Reisekosten, persönliche Fahrdienste, Getränke, Wäscheservice, Telefongespräche, Taschengeld, Aufwendungen bei Kriseninterventionen.

### Für folgende Gäste können wir leider keine Ferien anbieten:

- Menschen mit akuter psychischer Krise
- Menschen, die intensive ärztliche oder pflegerische Betreuung benötigen
- Rollstuhlfahrer/innen
- Akut suchtabhängige Jugendliche und Erwachsene
- Menschen mit Demenz

### Pflegeleistungen

Genauere Informationen zu den inkludierten Pflegeleistungen finden Sie in unserem Flyer «Ferien für Gäste mit einem Handicap» und auf [www.jungfrau-hotel.ch/betreuteferien](http://www.jungfrau-hotel.ch/betreuteferien)



Unser JUNGFRAU HOTEL in Wilderswil, dem sogenannten «Tor zur Welt der Berge»

## DATEN UND PREISE 2022

Woche 1	betreut	23. bis 30. April 2022	CHF 1600.-
Woche 2	betreut	30. April bis 7. Mai 2022	CHF 1600.-
Woche 3	betreut	15. bis 22. Oktober 2022	CHF 1600.-
Woche 4	begleitet	22. bis 29. Oktober 2022	CHF 1400.-

Preise pro Person und Woche inkl. Vollpension, MWST, Taxen und Gästekarte.

Anmeldeschluss: 30 Tage vor Beginn

Durchführung: ab mindestens 5 Gästen pro Woche

## Wir empfehlen Ihnen, frühzeitig zu reservieren!

Ihre Ansprechperson: Emanuel Nef, T 033 845 85 00, [ferien@jungfrau-hotel.ch](mailto:ferien@jungfrau-hotel.ch)

Bitte beachten Sie auch unsere AGB und laufend aktualisierte Covid-Hinweise unter [www.jungfrau-hotel.ch/betreuteferien](http://www.jungfrau-hotel.ch/betreuteferien)

## SEEBURG IMAGEFILME



Zusammen mit der Interlakner Firma «Magic Mountain Films» haben wir im September 2021 in verschiedenen Arbeits- und Wohnbereichen Sequenzen für ein Filmprojekt gedreht. Wir wurden von unseren Kolleginnen/Kollegen und betreuten Mitarbeiter/innen überall offen empfangen, wodurch zwei sehr authentische Filme entstanden sind.

Mit dem rund 150-sekündigen Imagefilm wenden wir uns an die Region Interlaken. Wir möchten erreichen, dass die Bevölkerung und das Gewerbe uns besser kennenlernen, uns vertrauen und in Zukunft stärker unterstützen. Der längere Informationsfilm zeigt tiefere Einblicke in unsere tägliche Arbeit und soll uns den zuweisenden Stellen wie z. B. IV-Sektionen und Sozialdienste vorstellen.

Durch Scannen der QR-Codes gelangen Sie auf die beiden Filme.



Imagefilm & Informationsfilm

## TOPOFF KULTURZENTRUM

## Programm von April bis Juni

- 13.2.2022 **Oesch's die Dritten**  
Konzert & Brunch à discrétion
- 22.4.2022 **Sam Himself**  
SRF 3 Best Talent
- 20.5.2022 **Tim Freitag**  
SRF 3 Best Talent

Infos zu den Künstlern, Eintrittspreisen und Zertifikatspflicht finden Sie auf [www.topoff.ch](http://www.topoff.ch)



Oesch's die Dritten



Sam Himself

## BÖDELI RÄUMUNGEN

Wir sind spezialisiert auf Wohnungs- und Liegenschaftsräumungen. Verwertbare Möbel und Haushalts-Utensilien werden gegen einen kleinen Beitrag abgeholt und in der gemeinnützigen BÖDELI BROCKI verkauft. Unbrauchbares und Sperrgut entsorgen wir umweltgerecht gegen Entschädigung.

Wir empfehlen uns für:

- Räumung von Häusern, Wohnungen, Keller, Dachböden, Garagen und Gärten
- Räumung von Büros, Werkstätten, Lagerhallen, Baustellen usw.
- Umzüge, Haushalts- und Wohnungsauflösung
- Demontage, kleinere Abbrucharbeiten (Entkernungsarbeiten)



Wir arbeiten effizient, rücksichtsvoll und fachgerecht. Unsere Abteilung Hauswirtschaft erledigt auf Wunsch die Grobreinigung (besenrein) oder Endreinigung (mit Abnahmegarantie) einer Wohnung und die SEEBURG MALEREI sorgt für einen frischen Anstrich der Wände und Decken.



Für Aufträge an die SEEBURG MALEREI und an den SEEBURG GARTENBAU (ohne Materialkosten)



offerieren wir Ihnen im Februar 10% Rabatt und im März 5% Rabatt.

**10% RABATT**  
bei Auftragserteilung  
bis Ende Februar 2022

**5% RABATT**  
bei Auftragserteilung  
bis Ende März 2022

## SEEBURG SCHREINEREI: PRODUKTIVER DANK NEUER FRÄSMASCHINE

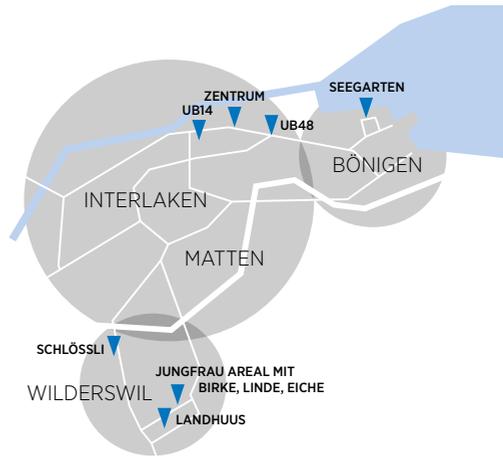


Für die Produktion von Joh-Kindermöbeln und HOLDY Handy/Tablet-Ladestationen kommt seit Herbst 2021 eine CNC-Fräsmaschine zum Einsatz. Neben unseren beiden eigenen Webshops [www.joh-kinderwelt.ch](http://www.joh-kinderwelt.ch) und [www.seeburg-shop.ch](http://www.seeburg-shop.ch) verkaufen wir verschiedene Holzprodukte auch via Webshop der Stiftung Sovalore aus Düringen ([www.socialstore.ch](http://www.socialstore.ch)).

## DER WEG ZU UNS

Für zuweisende Stellen haben wir uns mit unserem breiten Angebot an eigenen Betrieben und über 60 internen Ausbildungsplätzen zu einer zuverlässigen Partnerin in der Berufsbildung entwickelt. Wohnplätze mit verschiedenen Betreuungsformen ergänzen das Angebot.

Genutzt werden unsere Programme von IV-Stellen, Sozialbehörden und KESB, Kliniken, Sonder- und heilpädagogischen Schulen, Jugendhilfen, Unfall- und Taggeldversicherungen, Jugendanwaltschaften, Straf- und Massnahmenvollzug sowie anderen Organisationen.



### Finanzierung

- Leistungsvertrag mit der GSI
- IV (Ergänzungsleistungen)
- Interkantonale Vereinbarung für Soziale Einrichtungen IVSE (A + B)
- Krankenkassen (Spitex)

### IHRE ANSPRECHPERSONEN – TELEFON 033 845 84 00



André Dékány

Leitung

Berufliche Integration

berufsintegration@seeburg.ch



Adrian Schmocker

Leitung

Ausbildungen



Roland Schönholzer

Leitung

Ressourcenorientierte  
Arbeitsplätze



Franziska Aeberhard

Leitung Wohnen

wohnen@seeburg.ch

